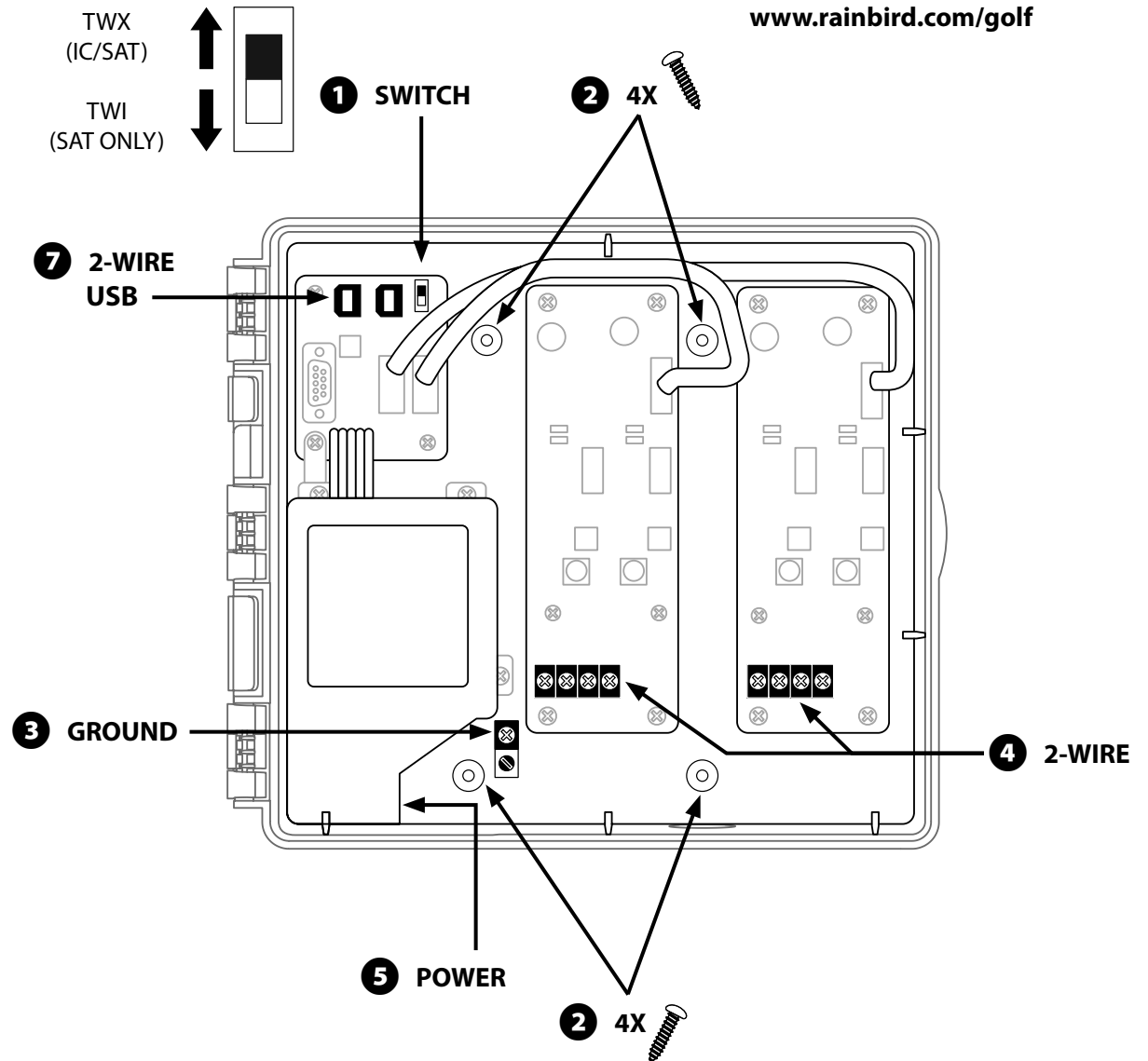


English



Integrated Control Interface Plus (ICI+) Installation Guide

- 1 Toggle the communication protocol switch to the correct setting:
 - A. TWX (for IC System™ and/or Satellite System with IFX Boards)
 - B. TWI (for Satellite System with IFB Boards)
- 2 Mount the ICI+ to the wall using the provided screws (indoor installation only)
- 3 Connect ICI+ Ground
- 4 Connect field wiring (Two-Wire models only)
- 5 Plug in the power cord and turn the switch on
- 6 Install Central Control software (version 8.1 or later) in the computer and open the program
- 7 Attach USB cables
 - ICI+ Two-Wire
- 8 Verify communication with the Central Control computer



Find the full ICI+ user manual and trouble shooting information at www.rainbird.com/golf

Rain Bird Corporation
6991 E. Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
Phone: (520) 741-6100
Fax: (520) 741-6522

Rain Bird Corporation
970 West Sierra Madre Avenue
Azusa, CA 91702
Phone: (626) 812-3400
Fax: (626) 812-3411

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
Phone: (626) 963-9311
Fax: (626) 852-7343

Rain Bird Technical Services
(800) RAINBIRD (U.S. and Canada)
Specification Hotline
800-458-3005 (U.S. and Canada)

The Intelligent Use of Water™
www.rainbird.com

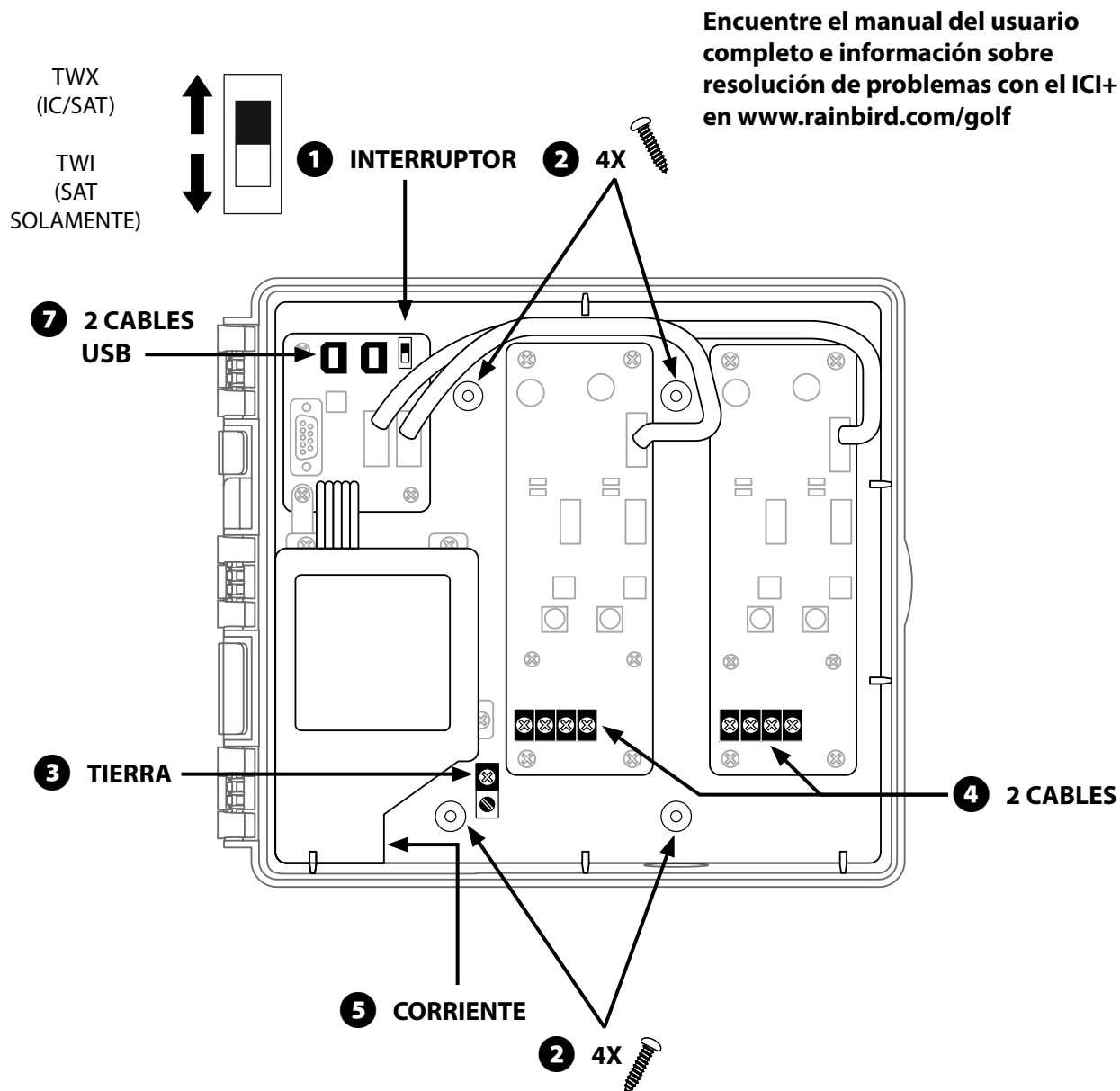
® Registered trademark of Rain Bird Corp.
© 2019 Rain Bird Corporation 640342-01 Rev. 11/19

Español



Guía de instalación del ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Cambie el interruptor de protocolo de comunicación a la posición correcta:
 - A. TWX (para IC System™ o para un Sistema Satélite con circuito IFX)
 - B. TWI (para Sistema Satélite con circuito IFB)
- 2 Monte el ICI+ en la pared usando los tornillos proporcionados (solamente instalación interior)
- 3 Conecte la toma de tierra del ICI+
- 4 Conecte el cableado sobre el terreno (solamente modelos de dos cables)
- 5 Enchufe el cable de corriente y encienda el interruptor
- 6 Instale el software Central Control (versión 8.1 o superior) en el ordenador y abra el programa
- 7 Conecte los cables
 - USB - ICI+ Dos cables
- 8 Compruebe la comunicación con el ordenador de Central Control



Encuentre el manual del usuario completo e información sobre resolución de problemas con el ICI+ en www.rainbird.com/golf

Rain Bird Corporation
6991 E. Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
Teléfono: (520) 741-6100
Fax: (520) 741-6522

Rain Bird Corporation
970 West Sierra Madre Avenue
Azusa, CA 91702
Teléfono: (626) 812-3400
Fax: (626) 812-3411

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
Teléfono: (626) 963-9311
Fax: (626) 852-7343

Servicio técnico de Rain Bird
(800) RAINBIRD (EE. UU y Canadá)

Teléfono para especificaciones
800-458-3005 (EE. UU y Canadá)

The Intelligent Use of Water™
www.rainbird.com

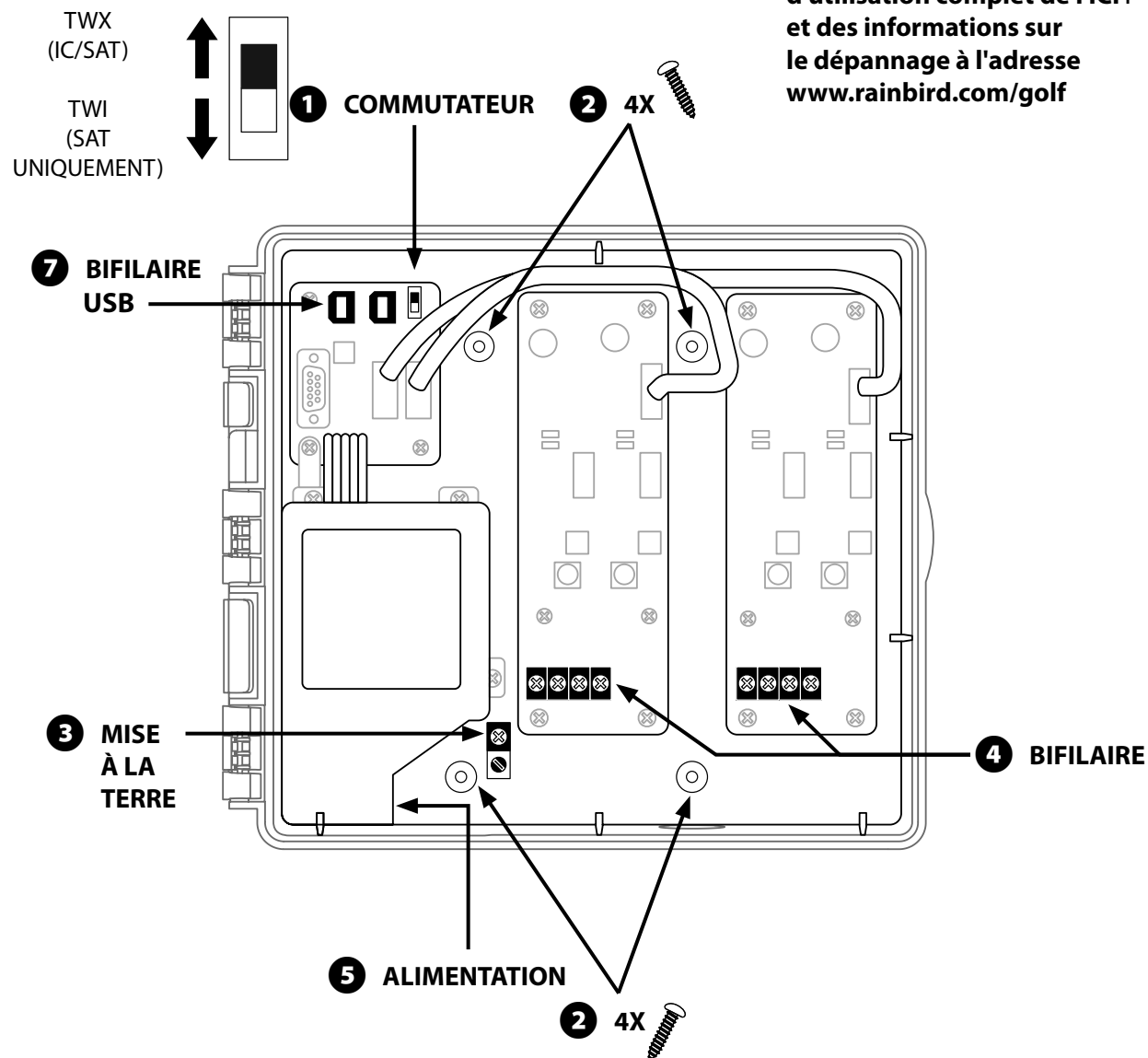
® Marca registrada de Rain Bird Corp.
© 2019 Rain Bird Corporation 640342-01 Rev. 11/19

Français



Guide d'installation de l'ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Réglez le commutateur du protocole de communication sur le bon paramètre :
 - A. TWX (pour l'IC System™ et/ou le système Satellite avec des cartes IFX)
 - B. TWI (pour le système Satellite avec des cartes IFB)
- 2 Fixez l'ICI+ au mur à l'aide des vis fournies (installation à l'intérieur uniquement)
- 3 Raccordez la mise à la terre de l'ICI+
- 4 Branchez les fils du site (modèles bifilaires uniquement)
- 5 Branchez le câble d'alimentation et mettez le commutateur sur Marche
- 6 Installez le logiciel Central Control (version 8.1 ou ultérieure) sur l'ordinateur et ouvrez le programme
- 7 Branchez les câbles
 - USB - ICI+ bifilaire
- 8 Vérifiez la communication avec l'ordinateur Central Control



Vous trouverez le manuel
d'utilisation complet de l'ICI+
et des informations sur
le dépannage à l'adresse
www.rainbird.com/golf

Rain Bird Corporation
6991 E. Southpoint Road
Tucson - AZ 85756
Téléphone : (520) 741-6100
Fax : (520) 741-6522

Rain Bird Corporation
970 West Sierra Madre Avenue
Azusa, CA 91702
Téléphone : (626) 812-3400
Fax : (626) 812-3411

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
Téléphone : (626) 963-9311
Fax : (626) 852-7343

Services techniques de Rain Bird
(800) RAINBIRD (États-Unis et Canada)

**Ligne d'aide à propos des
caractéristiques**
800-458-3005 (États-Unis et Canada)

The Intelligent Use of Water™
www.rainbird.com

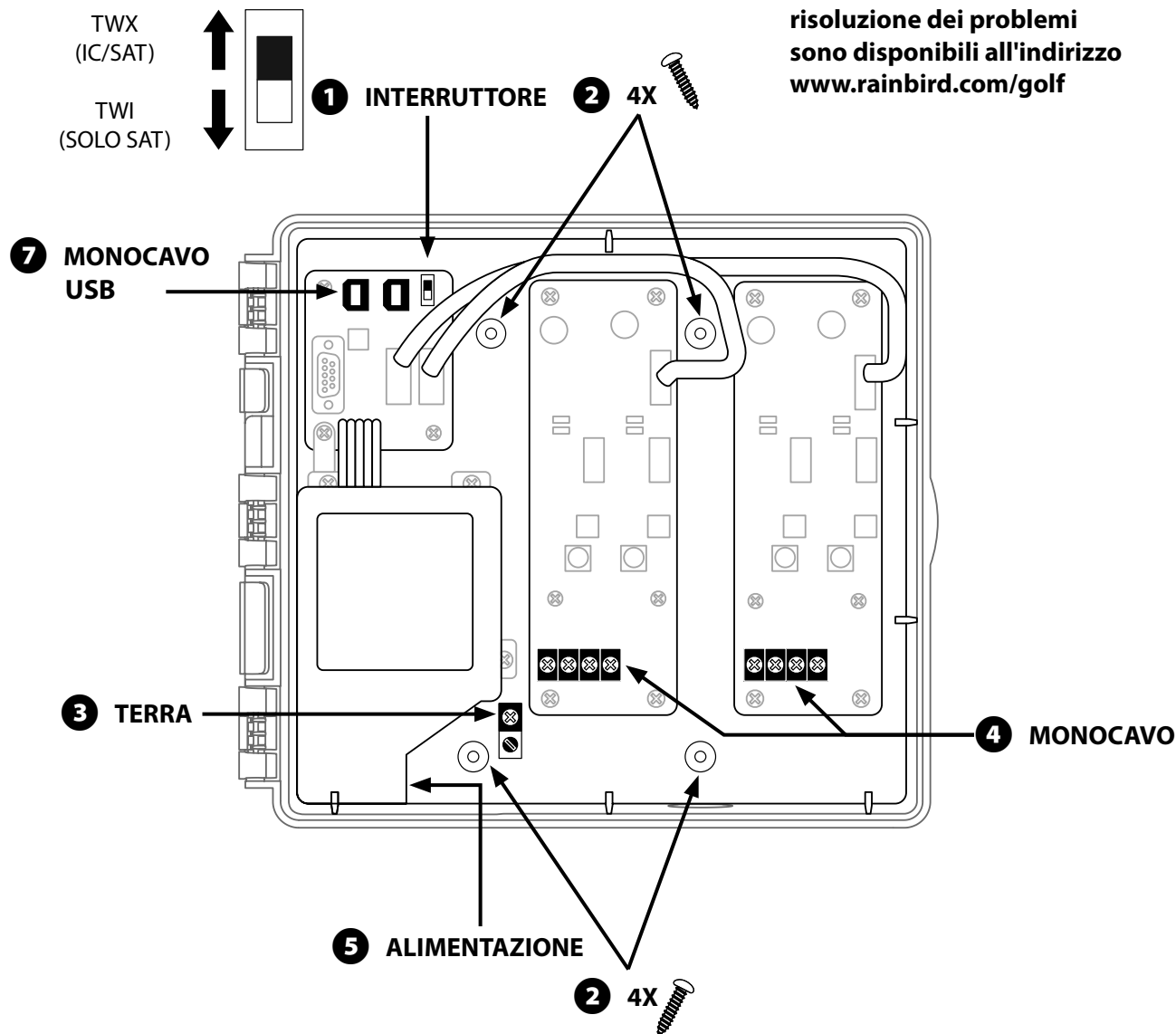
® Marque déposée de Rain Bird Corp.
© 2019 Rain Bird Corporation 640342-01 Rev. 11/19

Italiano



Guida all'installazione del ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Spostare l'interruttore del protocollo di comunicazione sull'impostazione corretta:
 - A. TWX (per IC System™ e/o Satellite System con schede IFX)
 - B. TWI (per Satellite System con schede IFB)
- 2 Montare ICI+ alla parete utilizzando le viti in dotazione (solo installazione in ambienti interni)
- 3 Collegare la messa a terra del ICI+
- 4 Collegare i cavi di comunicazione provenienti dal campo (solo modelli monocavo)
- 5 Collegare il cavo di alimentazione e ruotare l'interruttore su ON
- 6 Installare il software Central Control (versione 8.1 o successiva) nel computer e aprire il programma
- 7 Collegare i cavi USB
 - Modello ICI+ con monocavo
- 8 Verificare la comunicazione con il computer Central Control



Il manuale utente del ICI+
e le informazioni sulla
risoluzione dei problemi
sono disponibili all'indirizzo
www.rainbird.com/golf

Rain Bird Corporation
6991 E. Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
Telefono: +1 (520) 741-6100
Fax: +1 (520) 741-6522

Rain Bird Corporation
970 West Sierra Madre Avenue
Azusa, CA 91702
Telefono: +1 (626) 812-3400
Fax: +1 (626) 812-3411

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
Telefono: +1 (626) 963-9311
Fax: +1 (626) 852-7343

Servizi tecnici Rain Bird
(800) RAINBIRD (USA e Canada)

Linea telefonica specifiche
800-458-3005 (USA e Canada)

The Intelligent Use of Water™
www.rainbird.com

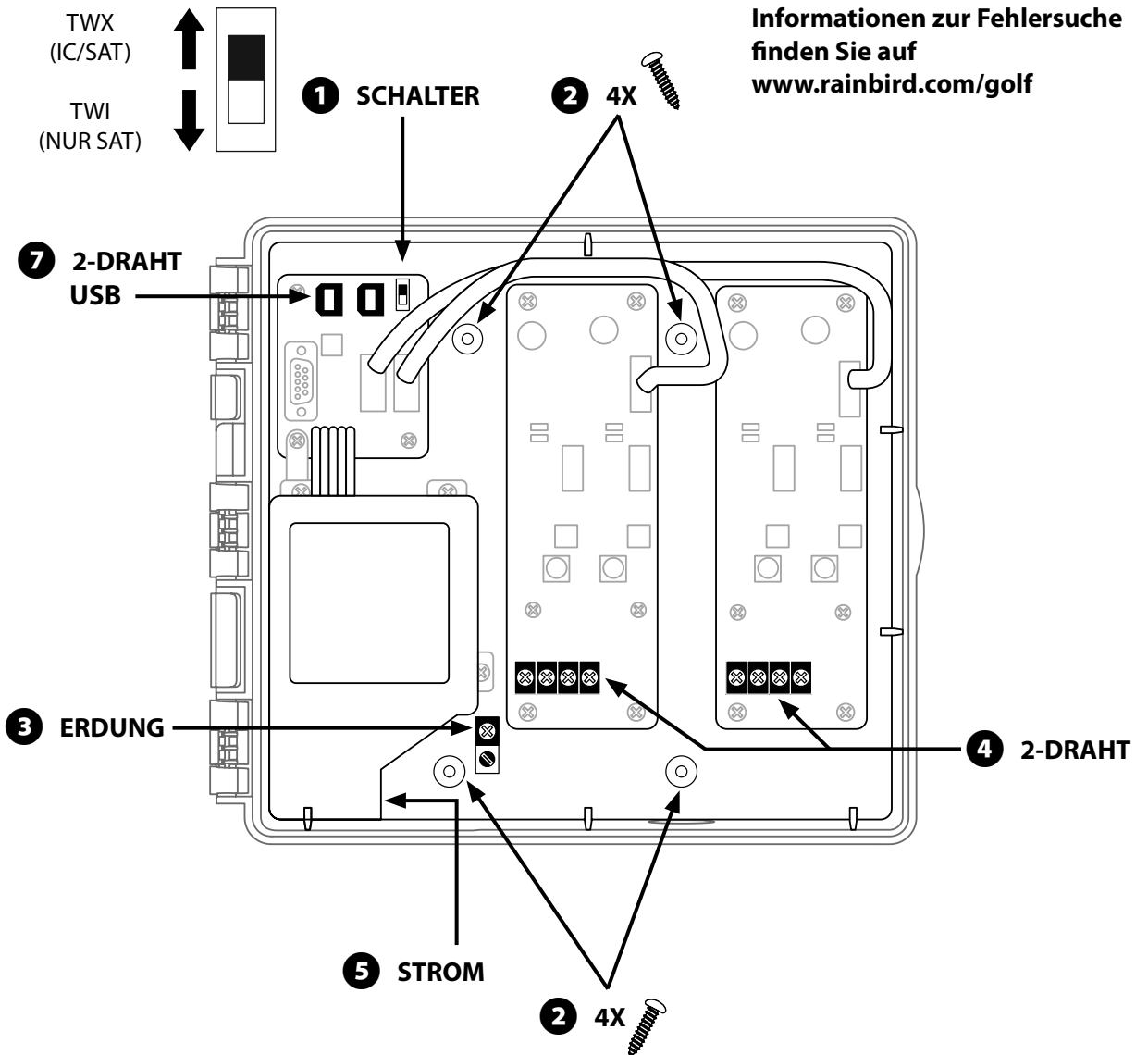
® Marchio di fabbrica registrato di Rain Bird Corp.
© 2019 Rain Bird Corporation 640342-01 Rev. 11/19

Deutsch



Installationsanleitung für das ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Stellen Sie den Kommunikationsprotokollschalter in die gewünschte Position:
 - A. TWX (für IC System™ und/oder Satellitensystem mit IFX Boards)
 - B. TWI (für Satellitensystem mit IFB Boards)
- 2 Befestigen Sie das ICI+ mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben an der Wand (nur zur Inneninstallation geeignet)
- 3 Verbinden Sie das ICI+ mit der Erdung
- 4 Schließen Sie die Feldleitungen an (nur bei 2-Draht-Modellen)
- 5 Schließen Sie das Stromkabel an und stellen Sie den Schalter in Position EIN
- 6 Installieren Sie die Central Control Software (Version 8.1 oder höher) auf dem Computer und öffnen Sie das Programm
- 7 Verbinden Sie die
 - USB-Kabel ICI+ 2-Draht
- 8 Überprüfen Sie die Kommunikation mit dem Central Control Computer



Das vollständige ICI+ Benutzerhandbuch sowie die Informationen zur Fehlersuche finden Sie auf www.rainbird.com/golf

Rain Bird Corporation
6991 E. Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
Telefon: +1 (520) 741-6100
Fax: +1 (520) 741-6522

Rain Bird Corporation
970 West Sierra Madre Avenue
Azusa, CA 91702
Telefon: +1 (626) 812-3400
Fax: +1 (626) 812-3411

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
Telefon: +1 (626) 963-9311
Fax: +1 (626) 852-7343

Rain Bird Technischer Kundendienst
(800) RAINBIRD (USA und Kanada)
Spezifikationshotline
800-458-3005 (USA und Kanada)

The Intelligent Use of Water™
www.rainbird.com

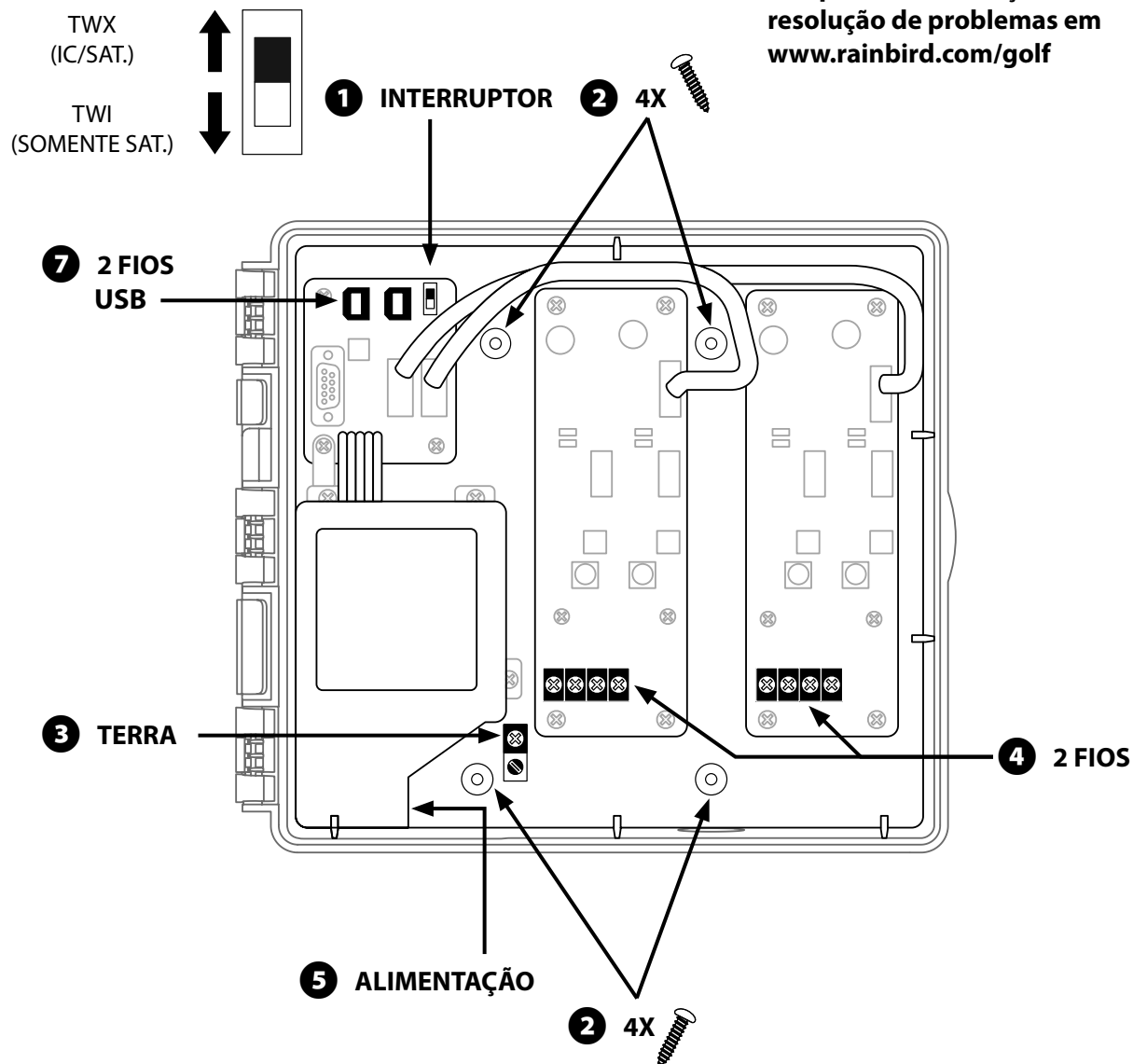
® Registrierte Marke der Rain Bird Corporation
© 2019 Rain Bird Corporation 640342-01 Rev. 11/19

Português



Guia de Instalação da ICI+ (Interface de Módulo de Controle Integrado Plus)

- 1 Alterne o interruptor do protocolo de comunicação para a definição correta:
 - A. TWX (para IC System™ e/ou sistema via satélite com placas IFX)
 - B. TWI (para sistema via satélite com placas IFB)
- 2 Instale o ICI+ na parede utilizando os parafusos fornecidos (somente para instalação interior)
- 3 Conecte o terra do ICI+
- 4 Conecte os cabos de campo (somente modelos de 2 fios)
- 5 Conecte o cabo de alimentação e ligue o interruptor
- 6 Instale o software Central Control (versão 8.1 ou superior) no computador e abra o programa
- 7 Conecte os cabos
 - USB - ICI+ 2 fios
- 8 Verifique a comunicação com o computador Central Control



Encontre o manual de instruções completo e informação sobre resolução de problemas em www.rainbird.com/golf

Rain Bird Corporation
6991 E. Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
Telefone: +1 (520) 741-6100
Fax: (520) 741-6522

Rain Bird Corporation
970 West Sierra Madre Avenue
Azusa, CA 91702
Telefone: +1 (626) 812-3400
Fax: (626) 812-3411

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
Telefone: +1 (626) 963-9311
Fax: (626) 852-7343

Rain Bird Technical Services
(800) RAINBIRD (EUA e Canadá)

Linha direta para especificações
800-458-3005 (EUA e Canadá)

The Intelligent Use of Water™
www.rainbird.com

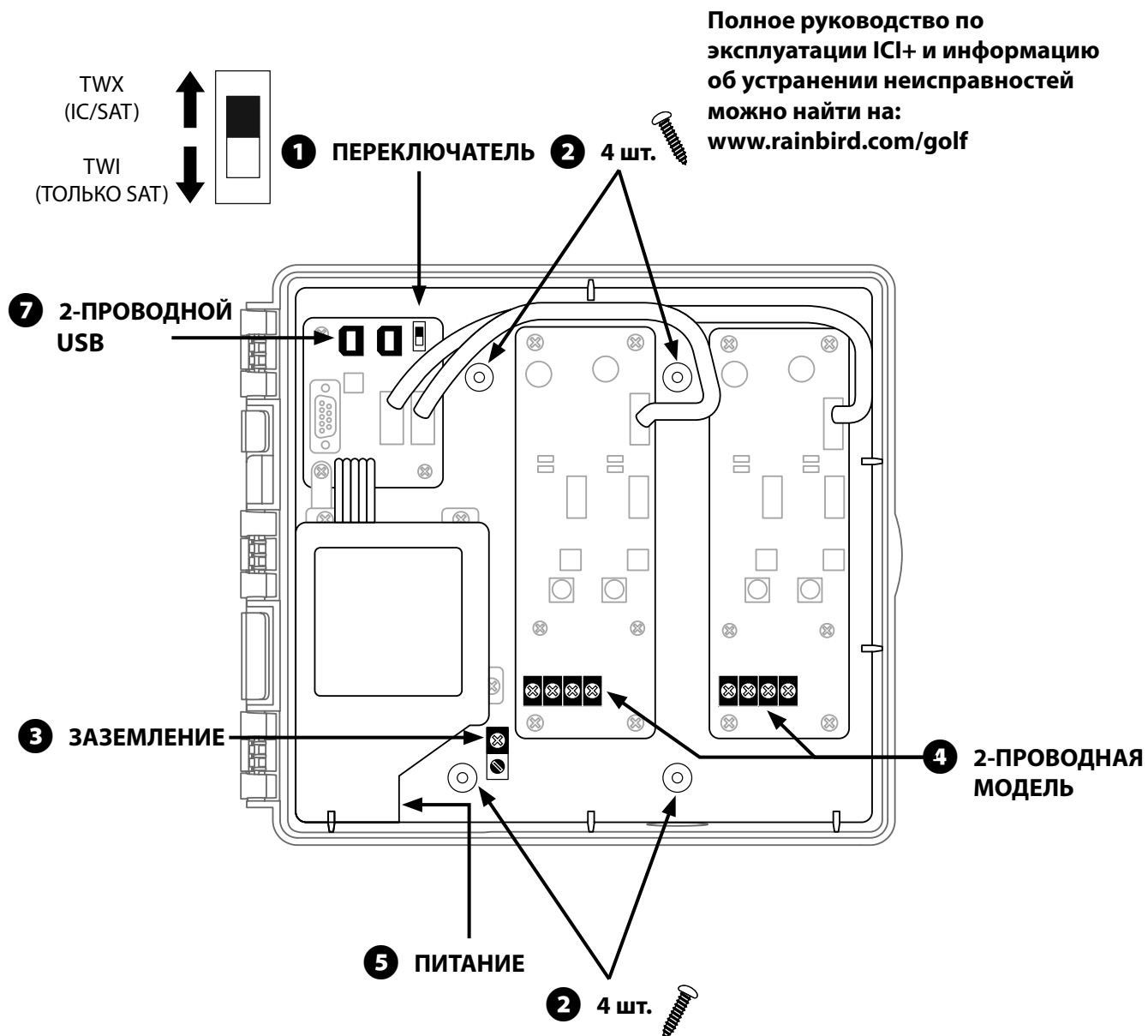
® Marca registrada da Rain Bird Corp.
© 2019 Rain Bird Corporation 640342-01 Rev. 11/19

Русский



Руководство по установке ICI+ (Integrated Control Interface Plus)

- 1 Переведите переключатель протокола связи в нужное положение:
 - A. TWX (для IC System™ и/или системы Satellite с платами IFX)
 - B. TWI (для системы Satellite с платами IFB)
- 2 Установите ICI+ на стене с помощью прилагающихся винтов (только для монтажа в помещении)
- 3 Подключите заземление ICI+
- 4 Подключите полевую проводку (только для двухпроводных моделей)
- 5 Подключите шнур питания и включите контроллер
- 6 Установите Central Control (версию 8.1 или новее) и откройте программу
- 7 Подключите кабели USB
 - Двухпроводная модель ICI+
- 8 Убедитесь в наличии связи с компьютером Central Control



Полное руководство по эксплуатации ICI+ и информацию об устранении неисправностей можно найти на: www.rainbird.com/golf

Rain Bird Corporation
6991 E. Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
Тел.: +1 (520) 741-6100
Факс: +1 (520) 741-6522

Rain Bird Corporation
970 West Sierra Madre Avenue
Azusa, CA 91702
Тел.: +1 (626) 812-3400
Факс: +1 (626) 812-3411

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
Тел.: +1 (626) 963-9311
Факс: +1 (626) 852-7343

Rain Bird Technical Services
(800) RAINBIRD (на территории США и Канады)

Техническая горячая линия
800-458-3005 (на территории США и Канады)

The Intelligent Use of Water™
www.rainbird.com

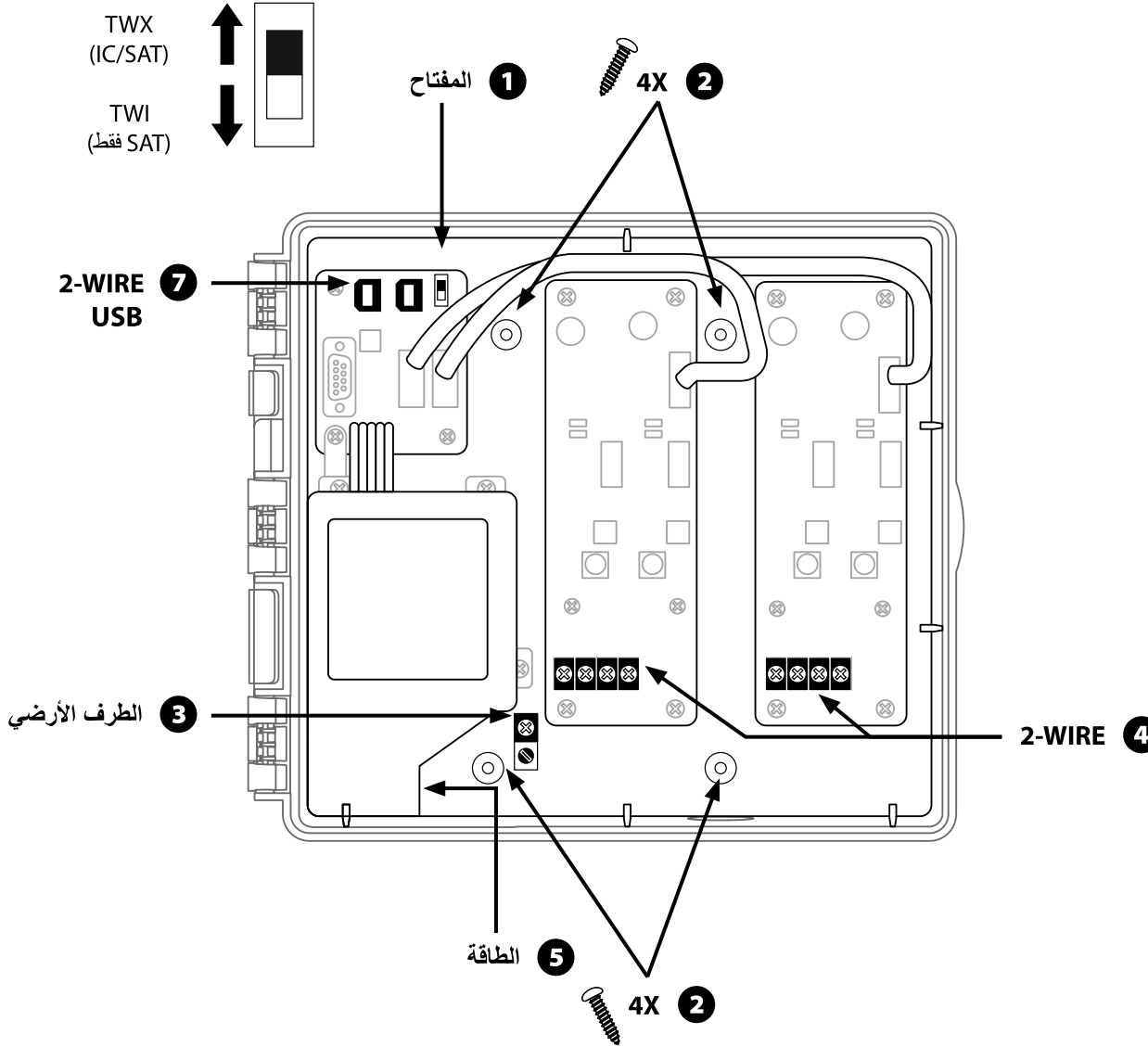
® Зарегистрированный товарный знак Rain Bird Corp.
© 2019 Rain Bird Corporation 640342-01 Ред. 11/19



دليل تركيب Integrated Control Interface Plus (ICI+)

1. قم بتحميل مفتاح بروتوكول الاتصال إلى الإعداد الصحيح:
أ. لنظام IC System™ و/أو نظام TWX (لنظام Satellite System مع IFX Boards)
ب. لنظام Satellite System مع IFB Boards
2. قم بتركيب ICI+ في الحائط باستخدام البراغي المزودة (التركيب الداخلي فقط)
3. قم بتوصيل الطرف الأرضي لـ ICI+
4. قم بتوصيل الأسلاك الميدانية (طرازات Two-Wire فقط)
5. قم بتوصيل سلك الطاقة وإدارة المفتاح إلى وضع التشغيل
6. قم بتنصيب برنامج Central Control (الإصدار 8.1 أو أحدث) في الكمبيوتر وافتح البرنامج
7. بتوصيل كبلات USB •
أو ICI+ Two-Wire
8. تحقق من الاتصال بكمبيوتر Central Control

يمكن الاطلاع على دليل مستخدم ICI+ الكامل ومعلومات استكشاف الأعطال وإصلاحها في www.rainbird.com/golf



The Intelligent Use of Water™
www.rainbird.com

® علامة تجارية مسجلة لشركة Rain Bird Corp.
© حقوق الطبع والنشر 2019 لشركة Rain Bird
المراجعة 11/19 640342-01

قسم الخدمات الفنية بشركة Rain Bird
(800) RAINBIRD (الولايات المتحدة الأمريكية وكندا)

الخط الساخن للمواصفات
(800) 458-3005 (الولايات المتحدة الأمريكية وكندا)

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
الهاتف: (626) 963-9311
الفاكس: (626) 852-7343

Rain Bird Corporation
970 West Sierra Madre Avenue
Azusa, CA 91702
الهاتف: (626) 812-3400
الفاكس: (626) 812-3411

Rain Bird Corporation
6991 E. Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
الهاتف: (520) 741-6100
الفاكس: (520) 741-6522